I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2210/96

af 14. november 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 3076/95 om fordeling for 1996 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i Norges eksklusive økonomiske zone og fiskerizonen omkring Jan Mayen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur [1], særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 3076/95 [2] kunne der ikke foretages en tildeling af visse fangstkvoter, som Sverige var berettiget til i henhold til fiskeriaftalen mellem Kongeriget Sverige og Kongeriget Norge af 9. december 1976;

efter proceduren i ovennævnte fiskeriaftale har Fællesskabet på Sveriges vegne fortsat ført konsultationer med Norge om de relevante fiskerirettigheder for 1996;

disse konsultationer er nu afsluttet, og som følge deraf bør de aftalte foranstaltninger iværksættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EF) nr. 3076/95 affattes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 1996.

På Rådets vegne

R. BRUTON

Formand

---

[1] EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1. Forordningen er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

[2] EFT nr. L 330 af 30. 12. 1995, s. 51.

BILAG

»BILAG II

Fordelingen af Fællesskabets fangstkvoter i norske farvande i 1996 som omhandlet i artikel 1

(Norske farvande syd for 62°00'N)

Art	ICES-afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter	
Sperling (1)	IV	50 000	Danmark	47 500 (2)
			Det Forenede Kongerige	2 500 (3)
Tobis	IV	150 000	Danmark	142 500 (2)
			Det Forenede Kongerige	7 500 (3)
Rejer	IV	1 230	Danmark	1 080
			Sverige	150
Andre arter	IV	11 000	Danmark	5 500
			Det Forenede Kongerige	4 125
			Tyskland	620
			Belgien	60
			Frankrig	255
			Nederlandene	440
			Sverige	p.m. (4)
Torsk, kuller, sej, lubbe, hvilling	IV	2 560	Sverige	2 560
Sild	IV	840	Sverige	840 (5)
Makrel	IV	240	Sverige	240 (5)
Industriarter	IV	800	Sverige	800 (4) (6)

(1) Herunder blåhvilling og hestemakrel, som ikke kan udskilles fra den øvrige fangst.

(2) Inden for en samlet kvote for sperling og tobis kan op til 38 000 tons overføres fra den ene art til den anden efter anmodning herom.

(3) Inden for en samlet kvote for sperling og tobis kan op til 2 000 tons overføres fra den ene art til den anden efter anmodning herom.

(4) Kvote, som Norge har tildelt Sverige af »andre arter« i traditionelt omfang.

(5) Bifangster af torsk, kuller, sej, lubbe og hvilling skal modregnes i kvoterne for disse arter.

(6) Heraf højst 400 tons hestemakrel.«